

І журкому наугайтесь,
II свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

Реклація і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
YHC: HEnderson 5-8740
New York's Telephone:
BARclay 7-4125

РОБЕРТ А. МЕКНАМАРА НАЙМЕНОВАНИЙ НА СЕКРЕТАРЯ ОБОРОНИ

ВІН Є ЗАРЕЄСТРОВАНИМ РЕСПУБЛІКАНЦЕМ,
АЛЕ ГОЛОСУВАВ, ЯК НЕЗАЛЕЖНИЙ

Вашингтон. — 13-го грудня новоназначений президент Дж. Ф. Кеннеді, найменував 44-річного президента Фордові Моторові Компанії республіканця Роберта А. Мекнамара на секретаря оборони. Мекнамара повідомив пресу, що він продасть всі акції Фордові Компанії і внаслідок цього матиме в найближчих трьох-чотирьох роках втрату в сумі трьох мільйонів доларів. Він мусить це зробити, бо інакше Сенат не затвердить його номінації з огляду на те, що був би так званий "конфлікт інтересів", бо департамент оборони, очолюваний Мекнамаром, закріплює контракт з фірмою Форда. Кеннеді заявив на пресовій конференції, що найменований секретар оборони принесе в жертву дуже багато, і робить це тому, що хоче працювати для добра своєї країни. Журналисти оцінюють, що Мекнамара заробляв у Форда по \$400,000 річно, як секретар оборони він діставатиме по \$25,000 річно. Він сказав на пресовій конференції, що довго думав над тим, чи прийняти пропозицію Кеннеді бути членом його кабінету. "Я зробив найтрудніше рішення в своєму житті", — казав він, бо тільки від місяця він став президентом Фордові Компанії. Сенатор Кеннеді заявив: "Лан Мекнамара і я погоджуємося в тому, що ця країна мусить мати найкращу оборону в світі. Треба якнайкраще використовувати фонди призначені на розробку збройних сил. Збройні сили мусять бути так зорганізовані, щоб їх якнайлегше можна було зрушити на оборону. Збройні сили мусять бути такі сильні, щоб могли оборонити ЗДА, але і такі

НОВООБРАНИЙ ПРЕЗИДЕНТ І ЙОГО ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАР



Новообраний президент Джон Ф. Кеннеді, попереднього дня перед найменуванням Роберта Мекнамара секретарем оборони, найменував Діна Раска (справа) державним секретарем. На фото: Сен. Кеннеді з Діном Раском.

МЕТРОПОЛІА НЬО ЙОРКУ ВІДЗНАЧИТЬ В СУБОТУ 20-РІЧЧЯ УНКА

Нью-Йорк. — Комітет Об'єднаних Американсько-Українських Організацій Великого Нью-Йорку, що сповнює тут функцію Відділу Українсько-Конгресового Комітету, відзначить у найближчу суботу, 17-го грудня, 20-річчя цієї нашої центральної політичної репрезентативної окремих Ювілейним Бенкетом, що відбувається в Укр. Народному Домі при 2-й Евіно, о год 7-ї ввечері. Програма бенкету, тостмайтстром якого буде скарбник УКК п. Посин Лісого, складатиметься з двох частин: ювілейно-офіційної та концертно-розважальної. У першій частині передбачені головні промови на актуальні теми голови УКК проф. Л. Добрянського і президента УКК п. Дмитра Галичини, як і тостмайтстра П. Лісого, та виступи ряду американських діячів, головним з-поміж членів Конгресу ЗДА. У цій частині будуть також роздані ювілейні грамоти усім тим платникам Національного Данку, що до цієї сесії на цілі Народного Фонду щонайменше 100 доларів. Ювілейні грамоти дістануть також ті громадяни, що суму своїх загальних пожертв доповнять до такої висоти ще в останні дніх або й на самому бенкеті. Тому важливо, щоб між масою громадян, яких очікується на цьому бенкеті, не забракло нікого, що має бути відзначений і вшанований цією грамотою. У концертній частині бенкету виступитимуть відомі наші оперні співаки Теодор Терен та солістка Гейзел Стек, дружина відомого нашого громадянина-адвоката Вол. Стека, а в розважальній частині виступлять два найбільш популярні письменники-фейлетоністи "Лікер з Понеділка", себто Іван Керницький та Микола Понеділок. Увесь прибуток з імпрези також призначений на цілі УКК-Комітету.

14 південних електорів голосуватимуть на сенатора Бирда, а не на Кеннеді

Джексон, Міссісіпі. — 12-го грудня 8 електорів із Міссісіпі і 6 із Алабами вирішили, що вони в дні 19-го грудня не будуть голосувати за сенатора Кеннеді, тільки віддадуть свої голоси на сенатора з Вірджинії Гаррі Ф. Бирда. Сенатор Джон Ф. Кеннеді має 300 електорських голосів, а до вибору на президента треба 269 голосів. Електори з Міссісіпі і Алабами заявляють, що й інші південні електори, щоб не голосували за Кеннеді. Ко-

Республіканці втраять один пост в Сенаті внаслідок смерті сен. Томсона

Чикаго, Вайомінг. — 9-го грудня в сенаті Вайомінг помер у віці 41-го року новоназначений сенатор-республіканець Кейт Томсон. Він помер на удар серця в домі свого друга, а його дружина була тоді у Вашингтоні з трьома синами. Вайомінгський губернатор Джон Гікі є демократ, і згідно з законом, він має право найменувати нового сенатора, хоч померлий сенатор Томсон ще не склав був присяги на новий уряд в Конгресі. Губер. Гікі може стати

В АМЕРИЦІ

- Під час інаугураційної паради у Вашингтоні в дні 20-го січня 1961-го року найбільше пригнітаним пунктом буде окреме призначення авто, на якому їхатимуть члени заложки того човна, яких втретє вийде командант. Тодішній молодий лейтенант американської флотії під час другої світової війни, Джон Ф. Кеннеді. Парада відбуватиметься по Пенсильванській Евіно пори Білий Дім, де стоїтиме новий президент Кеннеді.
- Комісар Імміграції і Натуралізації Дж. М. Сінг пригадає всім тим американським громадянам, які живуть у ЗДА, що їх обов'язком є в місяці січня 1961-го року подати свої теперішні адреси до поштового уряду на окремих картках, які можна дістати в усіх поштових у-

Громада в Джерзі Сіті вшанувала пам'ять Великого Митрополита

Джерзі Сіті. — Місцева Українська Громада вшанувала минулої неділі, 11-го грудня, пам'ять Великого Митрополита, Слуги Божого Андреа Шенницького, святоїм концертом, що його влаштував місцевий 71-ий Відділ Союзу Українок Америки при співпраці молоді місцевих парафіяльних шкіл, "Рідної Школи" і Пласту в залі Українського Народного Дому. На програмі концерту, започаткованого підгірним п.-нею С. Дзядів американського гімну, склалися: спільна молитва, що її провела, з уваги на несприятливі свідчення, п.-ні Марія Біло-

В листопаді число затруднених виносило понад 67 мільйонів, а безробітних 4,031,000

Вашингтон. — Департамент праці повідомляє, що в листопаді ц. р. число затруднених виносило рекордовий високіше число для того місяця — 67,182,000, але воно було на 300,000 менше, як в жовтні ц. р., а число безробітних становило 4,031,000, на 450,000 більше від цього місяця.

40 осіб загинуло в Нью Йорку внаслідок снігові

Нью-Йорк. — В середу 14-го грудня, у східних степах ЗДА ще не було нормальної комунікації. Залишені ізольовано, автобуси вилізли частинно курсували, являючи комунікації майже повністю припинилися. В місті Нью-Йорку загинуло у зв'язку зі сніговістю 40 осіб. Найбільше смертних випадків було під час відкриття снігу і під час ходу проти сильного вітру. Люди згинули від серцевої атаки. Число смертних випадків в інших східних сте-

Гертер прибув до Парижу на з'їзд 15-х міністрів держав НАТО

Париж. — Від п'ятниці 16-го грудня до неділі 18-го відбуватиметься в Парижі конференція 15-х міністрів закордонних справ Організації Північно-атлантичного пaktu (НАТО). З Вашингтону прилетів вівч до Парижу державний секретар Крістіан Гертер, а від ЗДА учасниками цієї конференції будуть також секретар оборони Томас Гейтс і секретар фінансів Роберт Андерсон. Однією з центральних проблем цієї конференції буде злиття чи відокремлення американських військ з Європи. Президент Айзенгавер уповноважив названих членів свого уряду до завершення на поточній конференції Паризької конференції Ради НАТО, що з'їднаний Держави відкличуть частинно, або й усі свої війська з європейського континенту, якщо не знайдуться способи такого покриття коштів їх утримання, щоб вони не за-

Англія буде за допущення комуністичного Китаю до ОН

Лондон. — Англійський міністр закордонних справ Джек Гоббс заявив в палаті громад під час дебат над закордонною політикою Англії, що англійський уряд думає, що Народна Республіка Китай повинна бути в Об'єднаних Націях. Цю обережну заяву речника англійського уряду коментують як заповідь, що уряд Менделєєва натискатиме на нову американську адміністрацію Джона Кеннеді, щоб вона погодилася на допущення комуністичного Китаю до членства в Об'єднаних Націях. Англіяцї будуть то за твердженням американських кореспондентів з Лондону, сподіваються, що новий пре-

В Україні продовжуються засуди підпільників

Не зважаючи на ввесь більшовицький терор та неймовірно скомпліковані обставини, підпільна боротьба українських націоналістів проти комуністично-московського окупанта в Україні продовжується, всупереч твердженням брехливої більшовицької пропаганди, мовляв, в теперішній Україні вже "немає місця" для підпільної боротьби. Багато доказів наявності активної української підпільної боротьби, часто між рядками, в листах з України. В одному з таких листів, надісланому в останні дніх з Березані, між іншим написано: "Якщо кілька днів маю написати лист, але три дні провадив суд проти тої дівчини, що її зловили в Великодні Свята. Всіх було їх троє. Та дівчина походила зі Шумляни, пишеться Марія Полчак (?), той один з погіблх то з Бо-



Сніг? Як же під Радіо та без снігу, щонайменше для "Санта Клоді", що на тлі снігу виглядають багато принагідно, бодай для двірця, що має подвійну радість: і снігу і Санта Клоді. Мик іншим, заповідник погоди попередив, що внаслідок в Нью Йорку 4 іні снігу, а його висота 17 до 20 ініч і одним з багатьох, що того дня не могли дістатися на працю, був директор Заповідника погоди.

КОМУНІСТИ В КОНГО СТВОРИЛИ ДРУГИЙ УРЯД

У ЗАГОСТРЕНІЙ СИТУАЦІЇ ЗРОСЛА ЗАГРОЗА
ГРОМАДЯНСЬКОЇ ВІЙНИ

Леопольдвіля. — Кошичний вице-прем'єр в першому конго-лійському уряді Патріс Лумумбі, Антуан Гізєнді, виходець в Прагі, комуністичний агітатор, який втік був до Стенлейвіля, столиці провінції Орієнталь, де Лумумба має найбільше прихильників, проголосив себе "легальним прем'єром" уряду, який "тимчасово" перенісся з Леопольдвіля до Стенлейвіля. Цю свою прокламацію він передав на руни командира етіопських військ в Стенлейвілі за просябою: "не рідити її генеральному секретарі Об'єднаних Націй Гаммершайду, але самостійно представити в ООН Валерію Зорія дістав був цю вістку швидше — напевне з тих соціальних джерел, які були інспіраторами та аранжерами цієї нової історії в Конго. Членом "уряду" Гізєнді є найбільш відомі в Конго комуністи і політанти, включно з невідомим "диктатором" в Стенлейвілі, Бернардом Салому, який в ультиматумі до представників ООН в Конго і конголійського штабу штабу полк. Мобуту погрожував, що він "переріже горло" всім європейцям, якщо до 48 годин не звільнять Лумумбі. Хоч Лумумбі не звільнено, конго-лійські комуністи не виконали своїх погроз з уваги на швидке пересування до провінції Орієнталь поважних

Де Голь буде продовжувати свою політику в справі Альжиру

Париж. — Речник французького уряду заявив, що йдентаві заворушення в Альжирі під час перебування там президента Шарля де Голля від минулої п'ятниці, які в сумі ділали понад 90 убитих і близько 1,000 ранених, ні в Голі, зокрема щодо перелічення референдуму у Франції і її закордонних посольств в дні 8-го січня 1961 року. Французький уряд заперечує, наче б ті заворушення були доказом, що в Альжирі існують тільки два радикально-іскраїні табори арабських і французьких націоналістів та що виявилася фальшивою концепція де Голля — опертися на поміркованих арабах

Еспанія забороняє французьким втікачам політичну діяльність

Мадрид. — Еспанський уряд повідомив Францію, що він дбає, щоб остання група ворожих режимів де Голля втікачів, французьких націоналістів, не використала еспанського терену для своєї політичної діяльності, спрямованої проти де Голля. Еспанська поліція сторожить 3 готелі, в яких примистилися окремі кошичні лідери французько-альжирських націоналістів П'єр Лагайлар, його три колеги співбунівачів в паризькому процесі проти "барнадинків" з Лагайларом у провіді, та кошичний головний командант

У СВІТІ

- Сер Едмунд Гілларі, англійський альпініст, що зробив був світову славу своєю перемогою над найвищим у світі пішцем Еверест в Гімалаях і тепер знаходиться в Гімалаях відстоїти Пеналю, оприлюднив, що члени його експедиції бачили 22 жовті ц. р. недалеко Тибету, який експедиція з'являється "феномен". Він припускає, що це був відблеск від ракети, випущеної китайськими комуністами з якогось засекреченого пункту в Тибеті.
- Англійський уряд не погодився, щоб на денний порядок парламенту встановити знову справу скасування кари смерті в Англії, 37-річний князь Георгів, вузен королівні Єлизавети, очолює новий комітет, що складається в Англії для боротьби проти кари смерті. Крик у цій справі знісся у зв'язку з відмовою погодувати 20-річного Джона Роджерса, який потрапив у вбивство, який потрапив у вбивство, який потрапив у вбивство.
- На Мадридській вперше відомої революції в 1956 р. дозволили американському консулу в Мадриді відвідати найбільшу мадарську машинобудівельну фабрику в "Селья", де працює 30,000 робітників. Ця фабрика була одним з головних революційних осередків і предметом постійної місти комуністів. Кореспондент "НП Таймсу" твердить, що всі робітники добре податливі і що атмосфера у фабриці "напружена".
- З Москви відігнали впресті від Києва минулого тижня до Пейнгу "президент" комуністичної Республіки Ліо Шло-ч, який був центральною фігурою тритижневих татаків уряд комуністичних татаків з 81 країни. Китайський комуніст прокламації на лезовій Вукові під Москвою "приятелі і єдині соціалістичні країни".

СВОБОДА SVOBODA

UKRAINSKYI SHCHENNIK UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1933

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St. Jersey City, N. J.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917. — authorized July 31, 1948

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. — Jersey City and Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For U.N.A. members monthly \$2.00. — На рік — \$12.00; на пів року \$6.25; на три місяці \$3.25. В Джерсі Сіті і закордоном: На рік \$14.00; на пів року \$7.50; на три місяці \$4.00. Для членів У.Н.А. щомісячно: \$2.00. Членство в У.Н.А. — 65 центів щомісячно. За кожен зміну адреси платиться 10 центів.

Address: SVOBODA, P.O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Раск, Бовлес і Стівенсон

Новообраний президент Джон Кеннеді недавно заявив, що він, у виборі членів свого уряду не буде керуватися заслугами одиниць в його виборчій кампанії, ані будь-якими іншими міркуваннями, а тільки вибиратиме на кожне становище найбільш кваліфікованих кандидатів. І всі три особи, що їх Джон Кеннеді призначив на ключові керівні посади в американському закордонно-політичному апараті, на становища державного секретаря, його заступника і амбасадора ЗДА в Об'єднаних Націях, всі вони дійсно мають фахові кваліфікації.

Дін Раск був впр. 1947-52 асистентом державного секретаря для далеко-східних справ, опісля, аж до останнього часу, президентом Фонду Рокфеллера, яка в різних країнах світу фінансує наукові установи і школи і тому докладно знайомилися з відносинами у різних країнах. Чарлз Бовлес був губернатором штату Коннектикут, амбасадором в Італії та конгресменом. Адрей Стівенсон був на службі в державному департаменті на нижчих постах, потім губернатором штату Іллінойс, двократним кандидатом Демократичної партії на президента. Всі вони у віці між 50 і 60 років, кожний з них є автором книжок, меморіалів та безлічі статей з закордонно-політичної проблематики.

Проте, дивлячись на американську закордонну політику з погляду українців, інтереси Америки і інтереси українців імперіалістичною Росією народів, треба вважати, як у практиці виглядає закордонна політика, керувана тими діячами із зверхньою відповідальністю нового президента. Про Діна Раска кажуть, що він був одним із найвпливовіших радників президента Трумана у війні, коли рішалося становище Америки супроти комуністичної агресії в Північній Кореї і що він власне вплинув на рішуче становище, що його зайняла тоді ЗДА проти тієї комуністичної агресії. В останніх кількох роках він брав участь у найбільш цікавих думках тих членів у світі.

Всі коментарі, що появились на тему його призначення обертаються покищо в сфері загальників. Зате ширше відомі два інші, названі вгорі, діячі. Чарлз Бовлес дав себе пізнати на становищі амбасадора в Індії із своєї енергії й метливості. Він з'єднав собі прізвиська Джангірхана, Неру. Але йому закидають, що саме за його порадою та спонукою Кеннеді висловився проти оборони Матсу і Кішона в прототипі Формози. На становищі голови комісії парламенту Демократичної партії в передвиборчому часі, Чарлз Бовлес у зустрічі з представниками національних груп в ЗДА не виявив, на жаль, досить зрозумілих для їх аргументів.

На окрему увагу заслуговує особа Адрей Стівенсона. Своїми пречасними подорожами до Москви, своїм добровільним шуканням зустрічі з Хрущовим під час його візиту в ЗДА в минулому році, своєю статтею в паризькому щоденнику напередодні останньої конференції „за вершинами“ — Адрей Стівенсон не зникає собі приятеля в американських громадянських східно-європейсько-походженнях. Він — людина високоосвічена, знаменитий адміністратор, дуже добрий „помовець“, з почуттям долі, з розумінням дипломатичної гнучкості. Але довіри в не вийшли належного розуміння для визвольних змагань підсовєтських народів і для їхнього змагання до звільнення із московського імперіалістичного ярма їхніх та привернення ім їхній державній суверенності, як остаточно наміри розв'язки всієї війнишньої загрозливої міжнародної ситуації. Очевидно, що інколи поводиться людина, як не мають державної відповідальності, та інколи, коли стартує у кермі по-

літиці. Тому можна мати певність, що новоназначений Джон Кеннеді три державні функції на відповідальних становищах виконуватиме по-доброму найкращими інтересами Америки антиімперіалістичну рішучість, бо тільки цим вони можуть здобути зброю вето американського народу.

Снігові міркування

Великі сніги, що завівали міста і шляхи східних європейців, нагадують і багато великих міркувань. Бо в часі на ці міркування десь, хоч би тоді, як треба цілими мільйонами чалапати по снігу до місця праці, бо сніг снігом, а життя і праця мають продовжуватися.

Ясно, що сніг не є новим зні надзвичайним явищем у природі, навіть у Нью Йорку чи в Делавей Сіті, але перший сніг підкреслює величезну залежність людини від створеної нею ж самою цивілізації. Швидка комунікація безчисленними засобами модерної зброї, як і для нас усе-у-се, але зрозуміла, але скільки невіддільні б їй та навіть поважний загрози приносять її частинне припинення і утруднення! А сніг не одиниця, що може таку невідугу навести і про це варто пам'ятати.

Тепершні снігові, з якою за кілька днів у наших обставинах не великий слід залишилися, наче подумана на те, щоб нам пригадати прибутий нами в доброту сніговий та злишений у їх холод-голод, що його терплять наші брати на рідній землі. Подивимось на сніг на нашій вулиці, поглянемо на нього з нашого теплого помешкання та, крім думок про справді велику „білу красу“, подумаймо, як ця краса виглядала б, якщо не було надії, що за день-два заїде під хату автомобіль-цистерна, щоб налити до збірника оливи, а в найближчій гротерії не було б завтра не тільки всього, що душа забажає, але й найнеобхіднішого. Багато з нас знають це все з практики, але як же скоро забувають, що в таких обставинах знаходиться весь наш нарід ще й сьогодні. Пригадаймо собі це зокрема тепер, під враженням снігу та з маючої недалекого Різдва, як пошта принесе нам заклик чи заступку до наших дерев збірник на традиційну колекцію для ЗУА/Комітету чи за збіркою на Народний Фонд УНК.

Американська авторка Веста М. Келі висловила свого часу думку: єдиний — це найбільш тенетний явище природи, але вони перетворюються в одну з наймогутніших і найгрозливіших стихій, як „стих тугедей“ — тримаються разом. Саме тепер переживаємо на це конкретний приклад. Одна єдинка, що зникла безслідно під подумом вітру чи доткнувшись до неї предмету, перетворюється „схопленою“ у могутню стихію, що у великій мірі паралізує життя країни. Снігові лавини, зложені з таких тенетних єдинок, можуть змести з лиця землі все, що єстотиме на їхньому шляху. Чи не таке саме і з людьми, з народами? „Один в полі не воєй“ — каже наша народна мудрість і кожний поодинокий громадянин міг би бути справді тенетною єдинкою в загальному розвитку. Коли ж ці громадяни „стих тугедей“, як вони тримаються разом і разом діють, вони можуть бути лавиною в історії. Такий приклад із єдинок повинні б собі взяти зокрема ми, українці, для яких консолідація є „набральною“, „безнадійною“ і подібно згрібленою темою, не тому, що вона справді такою є, але тому, що ми в своїй мачі ще не дозрили до того, щоб її збавити і відповідно поступати.

Такі ж подоби міркування насуває груба веретна світу, з якою з більшим чи меншим успіхом відбрюються міста східних європейців і ми з ними.

АЛЬЖИРСЬКА ТРАГЕДІЯ

Криваві заворушення в Альжирі в минулу неділю, з понад 90-ма збитими і коло 1.000 ранених — це останній жмут світла на похмуро трагічній цій піснечці — „африканської країни, яка, арештована, вже від шістьох років кривавиться в партизанській війні між арабськими націоналістами та французькою владою. У тій країні величезною 852.000 кв. миль із населенням понад 10 мільйонів душ, з яких кругом півтора мільйона є європейських, здебільша французьких поселенців, а решта мусульманські араби і берберини, зударившись дві тисячі років давніх колонізаторів з своєю вільністю і своєю місією збереження тієї країни з її багатствами і її людським потенціалом для великої Франції, та новітній дух націоналізму, що охопив усі народи Азії і Африки і не міг попустити в африканських арабів. Шість років тому, 1-го листопада 1954 року, вибухли перші бомби і ручні гранати арабських революціонерів, кинені в французьких поселенців і військовиків. Але в сумі шестирічної війни, в якій першова жемля підпалювали зброєю до численної армії з правильним військовим вишколом, на де с її запліла і випадки бази, а по боці Франції борються пів мільйона нових уєх родів зброї, у сумі тієї шестирічної війни найбільш терпіло такі місцеве мусульманське населення. В Альжирі іде не тільки боротьба між арабами і французькими. Всередині арабсько-го населення ведеться боротьба між кривавою боротьбою з таким же кривавим відступом на території корінної Франції, де радикальний Фронт Національного Визволення безпощадно розправляється з більш поміркованим Національним Альжирським Рухом. Так само нема повної єдності в французькому „поселенському“ таборі, де фанатики, організовані у кількох правих організаціях, тероризують масу європейських поселенців, лякаючи їх, що у випадку унезалежнення Альжиру всіх їх чекає або смерть з рук арабів, або щонайменше втрата майна і примусове виселення. Більшість альжирських французів вважають Альжир за свою другу батьківщину, найтісніше пов'язану з Францією. Але в своїй останній великій промові в містечку Бліда в Альжирі в минулу суботу през. де Голь правильно висловив своїм упертим землякам, що не можна обманювати себе, що Альжир — це така сама частина Франції, як Лотарингія чи Прованс, але вона такою не є: більшість бо автохтонного населення це не є французькі, а араби і тому Альжир може бути тільки альжирським, а не французьким.

Шарль де Голь має справді ту прикмету, що характеризує історичні індивідуальності, яка каже борючись проти течії і проводить в діло найбільш популярні ідеї. Тому він, шановний андрантський визвольний Франції — раз у 1944 році, після перемоги ліквідації окупації і варту у 1958 році, коли в Альжирі в минулому тижні у тій трагічній — парадоксальній ситуації, що французькі демонстранти кричали „Де Голь на шибениці“, а мусульманські араби виводили в його честь. Проте, великий знак запиту стоїть над питанням, чи альжирські араби в мачі виправляють надію де Голя і захочуть залишитись у добровільному зв'язку з Францією, задовольнившись широким автономією. Масові демонстрації, що їх вперше в минулу суботу-неділю повели арабські мешканці передмість Альжир, Орану і інших міст проти тамтешніх французьких колоністів з олігархії не лише у честь де Голя, але й у честь прем'єра революційно-закордонного уряду Фергата Аббаса, ці демонстрації закінчилися, що мають рацію і де Голь і його земляки — опоненти: не можна несувати націоналістично-визвольницької стихії, але теж не можна плекати наївної ідеї, що цей визвольницький рух зупиниться в половині дороги і задовольниться автономією.

Сьогодні де Голь і з ним ціла Франція опинилися на роздоріжжі: один шлях веде до замирення з альжирськими арабами за ціну припинення їх незалежності з фактом, що потерпіли на цьому французькі інтереси в Альжирі, другий шлях до продовження беззастовидної війни всіх проти всіх в Альжирі, з маривом громадянської війни в самій Франції. І прихильники і противники де Голя дають собі справу, що коли б його нині не стало — прийшов би хаос і катастрофа. Дебати над проблемою, Альжир, що відуть тепер в Об'єднаних Націях, мало допоможуть цій справі. Як резолюції такої найбільш проблемі, в якій вже простежало стільки крові, не розв'яжуться. Більшевиків і їх азіатське — африканське політичання залежить на хвилі і тому вони поручають найрадикальнішу резолюцію, яка негує не тільки французьких націоналістів, але й де Голя та його програму. Кардинальною проблемою протистояння Заходу є те, щоб 650 миль альжирського узбережжя над Середземним морем залишилися стратегічною базою Заходу, а не комунізму. Не розуміють цього ні арабські ні французькі фанатики. Тому найкраща розв'язка альжирської проблеми була б така, що не розхувалася би з волею фанатиків.

Опінія фахівців

Нью Йорк. — Директор сейсмографічної лабораторії в Каліфорнії, голова американської делегації науковців на Женевській Конференції в травні цього року д-р Френк Пресс, промовляючи у Фордівському університеті, заявив, що переговори про атомову розробку тривали надто довго. В найближчому часі, казав д-р Пресс, ЗДА матимуть закінчені теоретичні праці в ділянці ядерних винаходів, і ті теоретичні винаходи, де треба буде перевірити за допомогою ядерних вибухів. На думку д-ра Пресса ЗДА мусять мати „роботи останні акумуляції, щоб акумуляції СССР до розуміння в справі атомового розроблення, бо без цього не можна зняти розробленню конференції з огляду на опінію вільного світу, який з тужою чекає на це розуміння.

Нью Йорк. — Директор сейсмографічної лабораторії в Каліфорнії, голова американської делегації науковців на Женевській Конференції в травні цього року д-р Френк Пресс, промовляючи у Фордівському університеті, заявив, що переговори про атомову розробку тривали надто довго. В найближчому часі, казав д-р Пресс, ЗДА матимуть закінчені теоретичні праці в ділянці ядерних винаходів, і ті теоретичні винаходи, де треба буде перевірити за допомогою ядерних вибухів. На думку д-ра Пресса ЗДА мусять мати „роботи останні акумуляції, щоб акумуляції СССР до розуміння в справі атомового розроблення, бо без цього не можна зняти розробленню конференції з огляду на опінію вільного світу, який з тужою чекає на це розуміння.

Нью Йорк. — Директор сейсмографічної лабораторії в Каліфорнії, голова американської делегації науковців на Женевській Конференції в травні цього року д-р Френк Пресс, промовляючи у Фордівському університеті, заявив, що переговори про атомову розробку тривали надто довго. В найближчому часі, казав д-р Пресс, ЗДА матимуть закінчені теоретичні праці в ділянці ядерних винаходів, і ті теоретичні винаходи, де треба буде перевірити за допомогою ядерних вибухів. На думку д-ра Пресса ЗДА мусять мати „роботи останні акумуляції, щоб акумуляції СССР до розуміння в справі атомового розроблення, бо без цього не можна зняти розробленню конференції з огляду на опінію вільного світу, який з тужою чекає на це розуміння.

З Советської Преси

„ДРУГА ЦІЛИНА“

Заступник міністра сільсько-го господарства Казахської ССР, С. Дзакіпова, на наступний пленум ЦК КПСС підготував проект „освоєння другої цілини“ („Лісесті“ з 4-го грудня д.р.), інше назвучи, пропонує в наміщеній зоні Казахстану, яка не надарється для рілля, створити густу сітку тваринницьких радгоспів, а в зоні міст і промислових центрів радгоспи городньо-молочного характеру. За його обрахунками, землі налічувалися до 1965 році майже 600 тисяч тонн м'яса, мільйон тонн молока, 30 тисяч тонн вовни і т. д. Проект С. Дзакіпова, очевидно, з Москвою вже узгоджений, і в недалекому майбутньому нові поселення з українською молоддю вирушать на схід „освоювати другу цілину“.

НЕ ОДНА ФОРМА КОНТРОЛЮ

Недостачу продуктів т. в. широкого вжитку советська пропаганда пояснює різними причинами, зокрема голодною, відомою кожному соціалістичному громадянину — розбудову важкого, воєнного промислу коштом легкого харчового. Дотепер сов. торгівлю контролювали: державна інспекція, міліція, районні фінансові відділи, профспілки комітети та ін. Недоволювався це одна „громадянська організація“, що має „об'єднати зусилля“ всіх згаданих вище організацій — „народна торговельна інспекція“. Як повідомляють „Лісесті“ з 4-го грудня, торговельні інспектори вибирають ради, що організують громадський контроль над торгівлею всього району. В кожній раді працюють три секції: промислових і харчових товарів, громадського харчування (дальні — ресторани), кооператив — кооперативної торгівлі і контроль над. Ради інспекторів перевіряють масові рейди по базарах та крамницях, висуваючи з-поміж продавців „порушників правил торгівлі“.

„БЛАГОТВОРНИЙ ВПЛИВ“ ЛЬВА ТОЛСТОГО

З нагоди 50-річчя від дня смерті Льва Толстого київська „Літературна Газета“ опублікувала статтю якогось А. Сахалтуса, наукового співробітника музею в Ясній Полоні, про „благотворний вплив“ цього російського письменника на українську літературу. Згадавши про „велике значення“ Толстого для творчості С. Васильєвського, Ю. Яновського і О. Кошляка (який мовляв, навіть переписав для себе повністю його оповідання „Смерть Івана Ілліча“), новоявлений знавець української літератури окремо згадав про „творчі впливи“ цього письменника на відомого комуністичного письменника Ярослава Галаана. В оповіданні Галаана „Кара“ — пише автор статті — сцена суду цілковито „перекручена“ з такою ж сценою в романі Толстого „Воскресіння“, а оповідання „Три смерті“ (у Толстого є оповідання з такою ж самою назвою) Галаан цей твір спрямовує проти комуністичних ворогів і експлуататорів. Своєю статтю А. Сахалтуса закінчує ось такою характеристикою Л. Толстого: „Велика людина! Незвичайний майстер слова, гений нашого народу“.

Любомир Кузьма

ЧЕТВЕРТА МИСТЕЦЬКА ВИСТАВКА ЖІНОЧОЇ ТВОРЧОСТІ

Мистецька виставка жіночої творчості, що їх улаштує щорічно 64-ий Відділ Союзу Українок Америки, входить уже в традицію культурного життя українців Нью Йорку. На щорічній виставці, подібно як на попередніх, можна було бачити твори українських жінок-мистецтв не тільки в Америці, але й з інших частин вільного світу. Це дало доволі широкі перебіги різних жіночих мистецьких сил і насувало деякі рефлекції про позитивну роль жінок у мистецтві сучасної доби і про значення цього процесу для загальної культури.

За принципом правдивої тодеранції, виставка улаждана без жорі і без ідеологічно-стилістичних обмежень. Цей факт, як доволі рідкий у нас, заслуговує на запис. Бо можна мати критичну думку про роль жінок на виставках. Так зване жорі з рід суду, який рідко буває справедливим (особливо, як це буває у нас, коли коли самі судді є учасниками виставки). Якщо жорі надто лагідне, то випадає питання, чи воно потрібне; якщо за жорі, тоді все робить бачку крику. Тому мабуть, краще лишити публіку і критику роль жорі постфактум, коли кожний учасник виставки із своїх творів, які вказані на виставці.

Велика різноманітність стилів, сюжетів і мистецьких поглядів, що їх можна було спостерігати на цій виставці, вказала потребу поділити учасників на групи, і цілі обговорення їхніх творів у залежності від їхніх мистецьких кваліфікацій.

1) Першу групу творять студентки. До них не можна ставити великих вимог щодо мистецької вартості творів, але треба передовсім поставити вимогу поправної техніки в ширшому розумінні, тобто опанування форми, барви, композиції і т. п.

Перша частина цієї групи зложена із студенток з Філадельфії, на яких частинно поклалися впливи тамтешньої школи (Української Мистецької Студії) у широкому орудуванні мазками фарби і в узагальнюванні деталей.

І так у Христині Зелінської видно відважне охоплення цілості композиції і небагато гармоній барв, прихалтуса, наукового співробітника музею в Ясній Полоні, про „благотворний вплив“ цього російського письменника на українську літературу. Згадавши про „велике значення“ Толстого для творчості С. Васильєвського, Ю. Яновського і О. Кошляка (який мовляв, навіть переписав для себе повністю його оповідання „Смерть Івана Ілліча“), новоявлений знавець української літератури окремо згадав про „творчі впливи“ цього письменника на відомого комуністичного письменника Ярослава Галаана. В оповіданні Галаана „Кара“ — пише автор статті — сцена суду цілковито „перекручена“ з такою ж сценою в романі Толстого „Воскресіння“, а оповідання „Три смерті“ (у Толстого є оповідання з такою ж самою назвою) Галаан цей твір спрямовує проти комуністичних ворогів і експлуататорів. Своєю статтю А. Сахалтуса закінчує ось такою характеристикою Л. Толстого: „Велика людина! Незвичайний майстер слова, гений нашого народу“.

Наступні дві студентки з української мистецької школи в Нью Йорку і дві з інших шкіл заміняли цю групу.

Лідія Гриншан, відвідала школу своєї школи головно у претилі формі, і з цього боку найкраща її ритміка на грізку тематику. У двох інших картинах колорит безладний, а базис було б більш

тих областей, яке, коли не буде якихось експресивних змін на схід Європи, що уможливило б поворот наших людей на рідні терени, сподівається і для нас пропасту. З другого боку — твердять ті песимісти — польські осядини закріплюються на тих теренах, і в той спосіб долають наших західних областей буде перетворена в користь Польщі.

Ми не погоджуємося з таким твердженням. Доля наших західних областей, це є Лемківщина, Холмщина і Підляшшя, не буде залежати від того, що зробили поляки в 1946-му році, а від того, чи український нарід погодиться з тим, що поляки зробили. А ми певні того, що український нарід ніколи не признає віддання тих наших земель від України. Ставши суверенним господарем на своїй землі, український нарід напевно уніміється і за свої відвідини західній волості Лемківщини, Холмщини та Підляшшя, знову будуть наші!

Доконаний факт виселення поляками з тих волостей українського населення та поселення там польських осядин — це буде перешкодою у приверненні їх назад до України. Відвідини, від німців Польщі, в Польщі, поляки самі дали нам добрий приклад, як уникати віддачі Польщі, так теж український нарід, коли настане відповідний час — продовуть польських осядин, приєднають до України наші відвідини західній волості Лемківщини, Холмщини та Підляшшя, знову будуть наші!

(Київ)

Степан Женецький

УКРАЇНЦІ В ПОЛЬЩІ

(13)

Слід думати, що таким спосібом вернулося від однієї до півтора тисячі родин, не в над 5 до 7 з половиною тисяч душ. Отже разом вернулося українців назад на наші західні області яких 30 до 35 тисяч душ. Цікаво відмітити, що на Холмщині і Підляшшя відсотково вернулося більше українців, ніж на Лемківщині. „Наше Слово“ писало, що в 9.479 родин виселених українців з Холмщини і Підляшшя вернулося 3.378 родин, отже майже одна третина переселених. З Лемківщини було виселено, за польськими джерелами 17.000 родин, а повернулося 1.089 родин. Коли знову прищемо, що одна родина складається з 5-ти душ, то з Лемківщини було виселено на польські землі 85.000 українців, а назад вернулося до липня 1958-го року — 5.445 осіб.

Скільки українців вернулося на рідні землі від липня 1958 до сьогодні — не відомо, бо ані польські режими держали, ні „Наше Слово“ то, що не подали, принаймні не нам не доведлося про це ніде читати.

Ці повернуті назад з виселення на рідні землі українці, є першими стежками воїнів, які почали важку боротьбу за здобуття назад тих наших західних областей для України. Від того, чи вони на тих теренах, адекватно, чи адекватно

бережуть себе як українці, та чи їм на підмогу будуть приходити все нові повороти і поборюватимуть стан нашого соціалізму, буде залежати, чи ми будемо ці землі в майбутньому. Польки це добре знають і тому виводять всілякі пособи, щоб недопустити до повороту українців.

Еміграція повинна допомогти

Як бачимо з тих фактів, українці в Польщі ведуть важку боротьбу, що її вже навіть освіжують кров'ю, за поворот на рідні землі та за віддання тих наших західних областей в українському посяданні. І саме в цій важкій боротьбі вони потребують підтримки. Від кого ж можуть українці в Польщі одержати допомогу в цій важкій боротьбі? Український нарід на рідних землях напевно поміг би їм не тільки морально але й фінансово, на жаль, він цього не може зробити. Це сам поневолений Московською Олімпією, хто може прийти

моральною допомогою нашим братам у Польщі в їхній боротьбі за свою екзистенцію і поборюватимуть стан нашого соціалізму, буде залежати, чи ми будемо ці землі в майбутньому. Польки це добре знають і тому виводять всілякі пособи, щоб недопустити до повороту українців.

Еміграція повинна допомогти

Як бачимо з тих фактів, українці в Польщі ведуть важку боротьбу, що її вже навіть освіжують кров'ю, за поворот на рідні землі та за віддання тих наших західних областей в українському посяданні. І саме в цій важкій боротьбі вони потребують підтримки. Від кого ж можуть українці в Польщі одержати допомогу в цій важкій боротьбі? Український нарід на рідних землях напевно поміг би їм не тільки морально але й фінансово, на жаль, він цього не може зробити. Це сам поневолений Московською Олімпією, хто може прийти

них буде зайнятися підготовкою і переведенням тих протестних акцій на місцях. З усіх міркувань, де такі збори в цій справі відбуються, треба ухвалити постанову: резолюції й розв'язати їх в першій мірі урядом тих країн, де такі акції проводяться, а ділі впливати на польський уряд, щоб він дозволяв українцям у Польщі вертатися на свої землі. Така резолюція треба також вислати до польського уряду в Варшаві, щоб ними дати поглядом до зрозуміння, що поляки українців у Польщі обстоює українська еміграція.

В ЗДА і Канаді такою акцією повинні зайнятися УКРАЇНА І КУК. Зокрема ці два найважливіші представництва американських і канадських українців повинні повести широкі акції в цій справі на території Об'єднаних Націй. В тих акціях, які повинні бути переведені по всіх країнах, українці повинні брати численну участь, зокрема молоді повинні являтися українці

тих областей, яке, коли не буде якихось експресивних змін на схід Європи, що уможливило б поворот наших людей на рідні терени, сподівається і для нас пропасту. З другого боку — твердять ті песимісти — польські осядини закріплюються на тих теренах, і в той спосіб долають наших західних областей буде перетворена в користь Польщі.

Ми не погоджуємося з таким твердженням. Доля наших західних областей, це є Лемківщина, Холмщина і Підляшшя, не буде залежати від того, що зробили поляки в 1946-му році, а від того, чи український нарід погодиться з тим, що поляки зробили. А ми певні того, що український нарід ніколи не признає віддання тих наших земель від України. Ставши суверенним господарем на своїй землі, український нарід напевно уніміється і за свої відвідини західній волості Лемківщини, Холмщини та Підляшшя, знову будуть наші!

Доконаний факт виселення поляками з тих волостей українського населення та поселення там польських осядин — це буде перешкодою у приверненні їх назад до України. Відвідини, від німців Польщі, в Польщі, поляки самі дали нам добрий приклад, як уникати віддачі Польщі, так теж український нарід, коли настане відповідний час — продовуть польських осядин, приєднають до України наші відвідини західній волості Лемківщини, Холмщини та Підляшшя, знову будуть наші!

(Київ)

STARK COMPANY
REPARMENT STORE
48 E. 7th St.
Tel.: GR 3-3550 New York City
Що на ДАРУНОК?
Вічне перо "ПЕЛІКАНА".

П Р А Ц Я
HELP WANTED MALE

MEN NEEDED AT ONCE
Welding Engineers
Development
TO WORK IN NEW RESEARCH
DEVELOPMENT PROGRAM IN
INITIAL FIELD.

Back-ground of Welding Processes
and Metallurgy required in the
Exotic Metal.
Welding Technicians
CAPABLE OF OPERATING
PLASMA ARC EQUIPMENT
ELECTRON BEAM AND
RELATED WELDING
APPARATUS.

Mail complete resume
in confidence to
Mr. D. F. ZIMMERMAN
PORTLAND COPPER
& TANK WORKS
INCORPORATION
80 Second Street
SOUTH PORTLAND, Maine

LATHE, TURRET.
Thoroughly exp'd. Set-ups.
SUPREME KNITTING CO.
EV 8-6417
Mr. Bienstock

КУПУЙТЕ В ПІДПРИЄМСТВІ
ЩО ОГОЛОШУЄТЬСЯ
в "Свободі"

REAL ESTATE
WESTBURY, L. I.
Околиця Української Парохи
Діна Марі — чудовий "CAPE
CODE" — 3 спальні, велика ві-
тальня, з каміном, всі кімнати
в партері. Свіжо відновлений а-
втомобіль, поширене підпілля. До-
глядно до садів, шпал і цегли.
\$19,000.
Власник: ED 4-0425

BELLAIRE — власник: \$22,990
ENGLISH TUDOR — мурований, відокремлений ДІМ.
Легка 3-род. — сильний, мурований, архітектура "English
Tudor", повністю відокремлений. Місяць дохід понад \$200,
з двох апартаментів. Полюс студію апартамент. Дім цей
має все, 3 пелі, кашку до прання, 2 холодильники, один,
огрівання, гараж і чудово впорядкований город. Якщо ба-
жаєте, можете мати повністю порожній дім, або зміни-
ти диванів.
Великий вибір: РИМЧ. ПАРТЕРОВИХ ДОМІВ, 2, 3 і 6-род.
Доходових ДОМІВ.
ТЕЛЕФОНУЙТЕ ЗА ДОМОВЛЕННЯМ.
ПІШТАЙТЕ ЗА УКРАЇНСЬКИМ ВІДДІЛОМ.
BUTTERLY & GREEN, Inc.
168-25 Hillside Avenue — JAMAICA, N. Y.
Jamaica 6-6300

Короткі Вістки

● Командант Арміської Ра-
кетної Агенції полковник Джон
Дж. Сірт повідомив, що на ра-
кетовій дослідній площі у Вайт
Сендсі, Нью-Мексико, відбулася
успішна проба з протиракетних
ракет "Нікс-Зеніт". Ця
протиракетна система має по-
трібну швидкість, понад 15,000
миль на годину, щоб зловити
ворожу ракету і її зни-
щити.

● В Голлівуді, Каліфор-
нія, з днем 3-го листопада ц. р.
оформлено фільмову корпора-
цію під назвою "Рода-індепен-
дент продюшен", власником
якої є племянник митрополита
Посифа Салого — Родіон Сал-
лий. За професією він інженер-
механік, а працює на державній
посаді. Власник фільмової фір-
ми "Рода" тепер працює над
двома фільмами. Змістом одно-
го з них будуть роки українсь-
кої кинької доби.

ДОСТАВЛЯЄМО
до приватних домі. Органі-
зації. Товариства, на послав-
бенстві і т. п., в кожну міс-
цевість штату Нью-Джерсі,
п-кількість мінімум один
кейс (12 пляшок).

ОКСАНА
IMPORTED
FRENCH BRANDY
NAPOLION
BRAND

Замовляйте:
MARTY'S LIQUORS
1314 Atlantic Avenue
ATLANTIC CITY, N. J.
Phone: AT 6-2789

ВАКАЦІЇ
MIAMI — FLORIDA — масо д-
вильний мебел. апар. з кух-
лею, латинським до варення
столом, накрітими на тиж-
день, місяць, або цілий сезон.
Mr. & Mrs. FRANK TARANDA
684-692 N. E. 85th Street
Miami 38, Fla. Tel.: PLaza 8-1078

REAL ESTATE
BELLAIRE — власник: \$22,990
ENGLISH TUDOR — мурований, відокремлений ДІМ.
Легка 3-род. — сильний, мурований, архітектура "English
Tudor", повністю відокремлений. Місяць дохід понад \$200,
з двох апартаментів. Полюс студію апартамент. Дім цей
має все, 3 пелі, кашку до прання, 2 холодильники, один,
огрівання, гараж і чудово впорядкований город. Якщо ба-
жаєте, можете мати повністю порожній дім, або зміни-
ти диванів.
Великий вибір: РИМЧ. ПАРТЕРОВИХ ДОМІВ, 2, 3 і 6-род.
Доходових ДОМІВ.
ТЕЛЕФОНУЙТЕ ЗА ДОМОВЛЕННЯМ.
ПІШТАЙТЕ ЗА УКРАЇНСЬКИМ ВІДДІЛОМ.
BUTTERLY & GREEN, Inc.
168-25 Hillside Avenue — JAMAICA, N. Y.
Jamaica 6-6300

Петро ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦІН.
Контролює температура
Модерна каплиця до ужитку
ДАГОМ.
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

ОГОЛОШЕННЯ ВІДДІЛІВ
Українського Народного Союзу

СОЮЗОВИЦІ! Ваш Відділ Українського Народного Союзу
це Ваша родина. Ваша лужча громада. Ваша установка! Місчич-
ні річчї, як і кожні інші збори Вашого Відділу вирішують на-
жливні справи, що відносяться до Вас особисто, до Вашої родини
і Вашої спільноти. Тому, Ваша участь у цих зборах мусить бути
обов'язкова, бо вона є у Вашому найважливішому інтересі! То ж
приходьте усі на збори свого Відділу та спільно, всією громадою,
подбайте про спільну кращу долю. На місчичні збори обов'язково
приносьте свої вкладки і вкладкові книжечки, вирішуйте всі
свої організаційні зобов'язання та вимагайте цього від інших. На
річних зборах подбайте, щоб Ваш Відділ мав найкращу Управу
і самі не відмовляйтесь від обов'язків урядовця, якщо Вам така
обов'язок повертає членів. На збори приходьте точно! В Україн-
ському Народному Союзі наша будучність!

У найближчому часі відбудуться збори:

СУБОТА
17-го грудня 1960 р.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. — Місячні
Збори Тов. "Дністер", Відд.
430, в Укр. Клубі при Френк-
лін вул. — О. Шогрин, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. — Відд. 397,
36ір вкладок від год. 3-ої до
4-ої по пол. — О. Шогрин, секр.

ПІЛІПЕНКО, Н. Дж. — Тов.
Ім. Франка, Відд. 372, 36-
ір, в год. 7-й веч. в залі Ігел
Гол; 210 Чорч Стр. — П.
Шило, секр.

НЕДІЛЯ
18-го грудня 1960 р.

ДІТРОЙТ, Міш. — Річні Збори
Бр. ім. св. о. Ніколая, Відд.
175 в залі УНДому при Мар-
тин вул., в год. 1-й по пол. —
П. Крупка, секр.

СІРІНГФІЛД, Масс. — Відд. 68,
Річні Збори в домі секретаря
І. Шило, 268 Пренсіс Стр.,
Іст Спрінгфілд, в год. 4-й по
пол. — І. Шило, секр.

В. ПУЛМАН, Ля. — Бр. св. арх.
Михайла, Відд. 243, Річні Збо-
ри, в церковній новій залі,
12201 Парнелл Енню, зараз
по Службі Божій, — Л. Білін,
секр.

ПОНТІАК, Огайо. — Відд.
140, Річні Збори, в залі при
Вест Ресі Енню, в год. 11:30
перед пол. — І. Сенеч, секр.

РОМ, Н. П. — Бр. св. Михайла,
Відд. 121 Річні Збори в У. Н.
Домі, в год. 2-й по пол. — О.
Гадз, секр.

КАРТЕРЕТ, Н. Дж. — Бр. св.
Арх. Михайла, Відд. 209, Річні
Збори, в домі секретаря, в год.
2-й по пол. — П. Гінда, секр.

ПРОВІДЕНС, Р. Ай. — Тов. ім.
Т. Шевченка, Відд. 73, Річні
Збори, в залі Бонифро Клоб
60 Салмон вул., під Мантон
Енню, в год. 2-й по пол. — Д.
Василик, секр.

РАНКІН, Па. — Бр. св. Григо-
рія, Відд. 24, Річні Збори в
домі секретаря, 223 Норд
Голд Стріт, в год. 2-й по пол. —
Н. Шур, секр.

ПІНКАГО, Іл. — Сестр. Благо-
вещення, Відд. 125, Звичайні
Збори, в залі під ч. 845 Н.
Вестері Енню, в год. 1-й по
пол. — І. Подола, секр.

ВІЛКС БЕРІ, Па. — Бр. св. о.
Ніколая, Відд. 99, Річні Збо-
ри, в залі церковній, зараз по
Службі Божій, — В. Валігун,
секр.

ДИВИДЕНДИ
4%
РІЧНО
платять від
вкладених грошей.
ДВА РАЗИ
в РОЦІ
СІЧЕНЬ-ЛИПЕНЬ
Урядовання:
Понеділок ... 6-8 веч.
Середа ... 6-8 веч.
П'ятниця ... 6-9 веч.

Складати і позичати гроші
НАЙКОРИСНІШЕ
У ФЕДЕРАЛЬНІЙ КРЕД. КООПЕРАТИВІ
"САМОПОМІЧ" в Діерзі Сіті
SELF RELIANCE (J. C.) Federal Credit Union
136 Essex Street — Jersey City, N. J.
Кооператива приймає вклади до висоти 10,000 дол.,
і платить високу дивиденду. Прикладах безплатне обез-
печення на життя. Уділься позички до висоти 5,000 дол.,
на протязі 5 років. При позичках низькі відсотки і без-
платне забезпечення в разі нещастя або непрацездатності
до висоти позиченої суми.
За інформаціями пишіть:
JERSEY CITY — DE 8-5345; OL 6-4999
PASSAIC — PR 9-0227
Голосіться в цілі виписання дивиденди за 1 півріччя 1960 р.
Подавайте кожноразову зміну адреси.

УВАГА!
Нова довгограюча ПЛАТІВКА
КАПЕЛІ БАНДУРИСТІВ ім. Т. Шевченка
Разом — 13 КОЛЯДОК —
в тому багато досі неспіваних колядок Січинського.
Ціна — \$4.95 Книгарням — знижка
Почтова пересилка 50 центів — До Канади 65 центів
Замовлення прощу спрямовувати до:
M. & O. GIFT-SHOP
6720 Michigan Avenue — DETROIT 10, Mich.
На бажання вислаємо каталоги платівок.

РОЗШУКИ
АНТОНІНА МАМАПКА пошу-
кує НАВІСНИК КУЗЬМОВИЧ
до МАМАПКА, яка має пе-
ребувати в Нью-Йорку або око-
лиці. Проситися зголоситися до
"Самопоміч" в Нью-Йорку, 98
Second Avenue.

MISCELLANEOUS
ALBERT MAIER, Inc.
Pork Store
Найбільше непероме м'ясо
і м'яси виробі.
Гуртовий і дрібний розпродаж
1927 Washington Avenue
TRemont 8-8193 Bronx 57, N. Y.

WHITE EAGLE MARKETS
Meats & Provisions — Pork
Нам ковбаси відомі з слави
і м'яси і смаку.
Крамниця міститься:
628 5th Ave. — 4410 5th Ave.,
Brooklyn.
664 Manhattan Ave., Green
Point, Brooklyn.
66-35 Grand Ave., Maspeth, L. I.
Main Office: Tel.: SOuth 8-5711

REAL ESTATE
ДОМИ — ІНВЕСТИЦІЇ — МОРТГЕДЖІ
БЕЗКОШТОВНІ, ФАХОВІ ПОРАДИ.
Найбільше українське бюро на Кінісі, яке не накладає
коштів за оформлення мортгеджів.
СПЕЦІАЛЬНЕ ОГОЛОШЕННЯ
Rogo Park, чудова околиця, близько собору. Цілий блок
номих, мурованих дво-родинних домі. Ми одержали ви-
ключне право продажу цих будинків і плануємо оселити їх
тільки українцями, зацікавленими жити в своєму середо-
вищі — просимо телефонувати негайно за інформаціями,
бо частина їх вже задаткована.
Великий вибір всіх інших домі у всіх гарних околицях.
Тепер пора купувати! Зимою ціни нижчі!
В. КУЗЬМИНСЬКИЙ
Concordia Real Estate Co.
170-13 Hillside Avenue — JAMAICA, L. I.
Tel.: OL 8-6330

РІЗДВЯНІ КАРТКИ
в кольорах з гарними українськими святочними
побажаннями.
Картки виготовлені на підставі оригіналь-
них візрів знамих українських артистів-
малювців по 10 цт. шт., з конвертами.
3 релігійними зобрами 12 за \$1.00.
Замовлення просимо слати враз з грішми до:
"СВОБОДА", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Спеціально для
СІВОВОЛОСИХ МУЖЧИН
Ваше волосся є сине і тому
Ви пошукаєте але, Ви знаєте,
синина робить старим, як Ви
пошукаєте, і не дає Вам таких
можливостей, що їх мають чо-
ловіки, з молодим виглядом.
Ви дали б все, щоб волосся по-
теміло знову, але не хотіте
фарбувати, тому що це нагли-
дає неприємно, і багато з тим
клатотом. Що ж робити? Ос-
кар doskonała розв'язка для Вас.
Випишіть цей візріок на подану
внизу адресу компанії. Там ви-
ни зрозуміють, що Ви заінтере-
совані в їх методі притемно-
вання свого волосся, без фар-
бування. Звідтам вишлють Вам
2 пляшки надзвичайного пре-
парату, за який заплатите пош-
тареві \$5.00 при доставі. Вки-
нати потрібно як звичайне сма-
рило до волосся і Ви із здиву-
ванням побачите, як синий ко-
лор поступово зникає. Скоро
побачите молодий вигляд во-
лосся і будете вдяковий, не
прагнучи зробити тепер своєю
повною. Це справді ідеальний
розчин для сивоволосих чолові-
ків і ми пропонуємо його спро-
бувати. Пишіть до:
TRY SAN CO., Dept. 501
Peekskill, N. Y.

НАШІ 4 ЗАПОРУКИ
1 ЧЕСНОТА (Понад усе)
2 ВІНАГОРОДА (Платимо 4 1/2%)
3 ТАЙНА (Інтимні справи не виходять поза мурі інституції)
4 СПОКІЯ ТА ПЕВНІСТЬ (На сторожі майна стоїть
не приватна, але державна влада ЗДА)
ЦЕ ЗАСАДИ, ЯКІ МИ НЕ ТІЛЬКИ ГОЛОСИМО, АЛЕ І ПРА-
КТИКУЄМО КОЖНОГО ДНЯ. ВОНИ БЛАГОСЛОВЛЯЮТ НАШ
ІНСТИТУШІЮ МІЛЬОНАМИ ТА Є ЗАПОРУКОЮ НА
МАБУТНІ!

TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
1935 WEST 51ST STREET - CHICAGO 9, ILLINOIS
TELEPHONE PROSPECT 8-8600

УВАГА! Громадяни Твін Сіті, Міннесота:

З приходом Різдвяних Свят масо на складі різного рода
власного виробу м'ясних продуктів:

В КРАМНИЦІ
ВАСИЛЯ КРАМАРЧУКА
125 Іст Геннепін, Міннеаполіс, Мінн.
Tel. FEderal 5 - 5965

ПЕРШОРЯДНОЇ ЯКОСТІ ШИНКИ.
УКРАЇНСЬКА КОВБАСА ГОТОВА ДО ЦДІ І СИРА ЗА РЕЦЕПТОЮ
ПОЛТАВСЬКОЇ КОВБАСИ.
СМАЧНА КРАКІВСЬКА КОВБАСА З ПОЛЯДВИЦІ.
НАШТЕТІВКА, КАБАНОСИ, САЛЦЕСОН, ВІНЕРКЕ І ІНШІ ВИ-
РОБИ УКРАЇНСЬКОГО ПРИСМАКУ.

Всіх виробів масо около 20 сортів. Ціни приступні.
ПРОДАСМО ПО ДРІБНИХ ЦІНАХ І ГУРТОВИХ.
Наші виробі можна дістати в інших крамницях в Твін Сіті.
— Наша чемна обслуга готова Вам служити в кожній хвилині. —

Рівнож повідомляю все Громадянство в Твін Сіті, що стаття у формі оголошення, яка була
поміщена в одному з часописів в Твін Сіті, була подана без мого відома і я свідомий цього, що таке
оголошення прийшло б на шкоду мого підприємству.

Посмертні згадки
Анастасіа РУБЛЮВІЧКА — д-
ху Осем, довголітній член-
ка Відд. 280 в Керенті, Па.,
померла 23-го листопада 1960
року. Похоронена в г. е-
ла Хреліч, пов. Перешіп, Зах.
Україна. Похоронна пош-
лила у великому ентузіазмі
і дошку Гелен, невістки, д-
та, одного внука, сестру та в
Криво брата і сестру. Похорон
відбувся 26-го листопада 1960
року з пов. завізнення до цер-
кви св. Арх. Михайла, при у-
часті Родичів, Членів Відділу
та Знайомих, на парадальній
цвинтар. — В. І. П.
Р. Рубльовський, секр.

ТАРЗАН, ч. 4,569. Смерть Дакіма.

ТАРЗАН СОUGHT REFUGE IN A
HIDDEN ROOM AND WAS CONFRONTED
BY A BEAUTIFUL WOMAN —
TAWI, THE QUEEN!

HE SMILED REASSURINGLY "MY
FRIEND BIGAM HAS SPOKEN OF
YOU. PERHAPS I CAN HELP."

"NO ONE CAN HELP," LAUGHED
TAWI. "JIM IS ALREADY DEAD."

Тарзан шукав схоронища в
засекреченій кімнаті і стояв
перед гарною жіночкою... ко-
ролевою Теві!

Він засміявся з заспокоє-
нням. — Мій приятель Біггін
говорив мені про вас. Можли-
во, я міг би допомогти...

— Ніхто не може допомогти,
— з жalem сказала Теві.
— Джим вже не живе...